



Universidade Federal de Pelotas  
Laboratório de Psicolinguística, Línguas  
Minoritárias e Multilinguismo



## Apresentação ao professor

### Caixinhas das línguas

Caro professor e estudante de línguas estrangeiras,

Este é um material de conscientização para o multilinguismo a nível individual e social. Aqui você encontrará a atividade “Caixa das Línguas”, desenvolvida por Gabriela Griep (2021). Esta atividade pretende proporcionar o "despertar" das línguas dos alunos, fazendo-os refletir sobre quais línguas eles usam, quando e como. Cada caixa contém uma língua na "tampa" e dentro dela o participante deve preencher com as situações em que usa aquela língua. Por exemplo: dentro da caixa do português, pode-se incluir o uso da língua com a família, comunidade e amigos, já na do inglês, pode ser somente na escola e assim por diante.

<b>Tema da aula</b>	Despertar para as línguas
<b>Nível linguístico estimado</b>	Todos os níveis
<b>Competência</b>	Competência multilíngue
<b>Tipo de material</b>	Material de conscientização
<b>Objetivo(s):</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Levar os estudantes a refletirem sobre as diferentes línguas que fazem parte do seu cotidiano;</li></ul>	
<b>Sugestões de aplicação:</b> <p>Este material pode ser usado tanto em aulas <i>online</i> quanto presenciais.</p> <p>Após instruir os alunos sobre o modo de realização da tarefa, utilizando os exemplos oferecidos (ou exemplos próprios, baseados em sua vivência), permita que eles completem suas caixinhas.</p>	

Após a realização das tarefas, proponha as seguintes questões aos alunos, para ampliar a reflexão sobre as línguas que permeiam seu dia a dia e seu repertório linguístico:

- a) Vocês já tinham parado para pensar em todas as línguas que fazem parte do dia a dia?;
- b) Existe algum contexto em que vocês usem mais de uma língua? Quais? Por quê?;
- c) Vocês acham que uma língua influencia a outra? Como será que as línguas se organizam na nossa mente? Expliquem. Deem exemplos.

#### **Outros materiais úteis:**

- [Atividade do Retrato Linguístico \(Busch, 2012\).](#)

#### **Referências**

BUSCH, B. [The linguistic repertoire revisited](#). *Applied Linguistics*, v. 33, n. 5, p. 503–523, 1 Dec. 2012.

GRIEP, G. W. **Influências do pomerano na leitura de palavras cognatas em inglês**. 2021. 153 f. Dissertação (Mestrado em Letras) - Centro de Letras e Comunicação, Universidade Federal de Pelotas, Pelotas. 2021.



1. Pense em todas as línguas que vocês conhecem, usam ou veem e que permeiam seu dia a dia. Não é necessário ter fluência em nenhuma delas! Em seguida, preencha as caixas abaixo com as situações em que vocês usam cada uma das línguas que vocês conhecem.

Exemplo:

Português
casa universidade leitura lojas

Inglês
trabalho filmes vídeos

Exemplos de situações e/ou contextos de uso das línguas:

1. família	11. lojas
2. amigos	12. banco
3. parceiro	13. lê
4. vizinhos	14. escreve
5. trabalho	15. assiste a vídeos
6. escola	16. escuta música
7. comunidade	17. reza
8. igreja	18. canta
9. festas	19. xinga
10. fala na venda/no armazém	20. joga



Universidade Federal de Pelotas  
Laboratório de Psicolinguística, Línguas  
Minoritárias e Multilinguismo



LAPLIMM

